

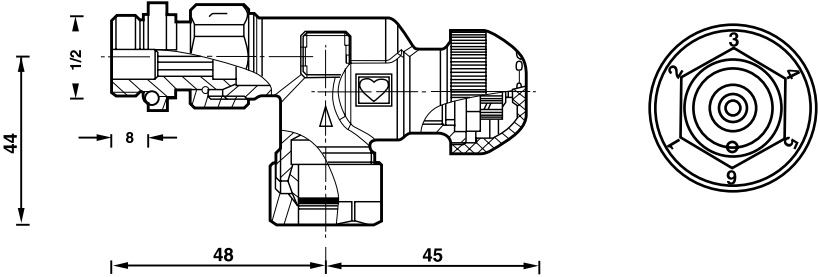
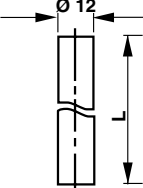
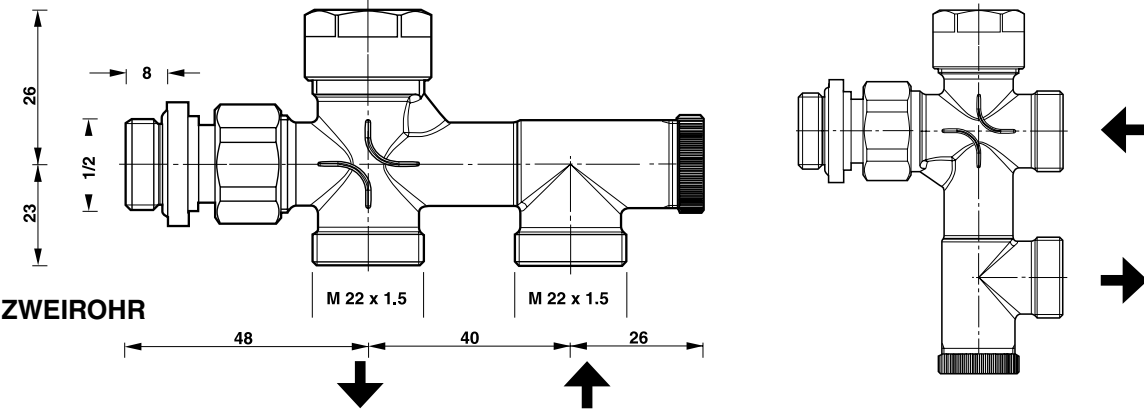
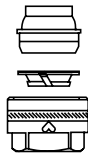
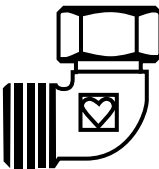
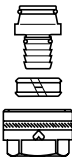
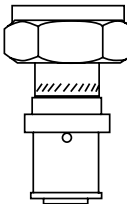
Anschlussgarnitur

Heizkörperanschlussgarnitur für Thermostat- und Handregelbetrieb

Normblatt für

1 7650 00

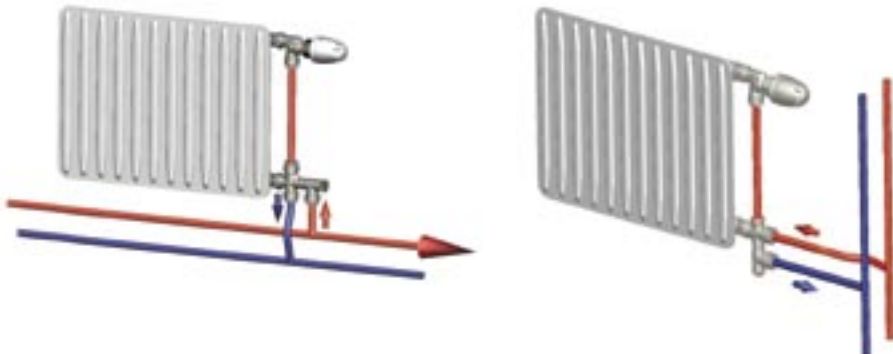
Ausgabe 0708

Regulierventile				
Verbindungsrohr	 L = 600 1 7650 00 L = 1000 1 7650 01			
Bypasskörper				
Rohranschlüsse	 6284 10, 12, 14, 15, 15,88, 16  6286 12, 15  1 6248 16 M 22 x 1,5; 90°			Kupfer-u. Weichstahlrohr
	 6066 14 x 2, 16 x 2, 17 x 2  1 6248 16 M 22 x 1,5; 90°			Kunststoffrohr
P 7014 86 P 7016 86 P 7017 86 P 7018 86 P 7020 86 P 7021 86			Anschlusspressverschraubung 14 x 2 Anschlusspressverschraubung 16 x 2 Anschlusspressverschraubung 17 x 2 Anschlusspressverschraubung 18 x 2 Anschlusspressverschraubung 20 x 2 Anschlusspressverschraubung 20 x 2,5	Pressanschlüsse vernickelt für Alu-Verbundrohre, Überwurfmutter M 22 x 1,5

HERZ Armaturen

Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien
e-mail: office@herz-armaturen.com • www.herz-armaturen.com



Regulierventil			
1 7650 10-180	1/2 x 15	Regulierventil, Eckform mit Strömungsumkehr, mit Bauschutzkappe, Heizkörperanschluss 1 7650 00-182 mit O-Ring selbstdichtend und Klemmsset 1 7650 00-183 für Verbindungsrohr 12 mm montiert.	HERZ-TS-98 V
Verbindungsrohr			
1 6335 01	600	Verbindungsrohr aus Kupfer, vernickelt; Länge 600 mm, Dimension 12 x 1 mm	6335
1 6335 11	1000	detto, Länge 1000 mm	
Bypasskörper			
1 7650 00-181	1/2 x M 22 x 1,5	Bypasskörper für Zweirohrbetrieb, Wasserverteilung 100%, Heizkörperanschluss 1 7650 00-182 mit O-Ring, selbstdichtend und Klemmsset 1 7650 00-183 für Verbindungsrohr 12 mm montiert, ohne Rohranschluss.	M 22 x 1,5
Rohranschlüsse			
1 6248 16	M 22 x 1,5	Anschlussbogen 90° mit freidrehender Mutter, wird zwischen Bypasskörper und Anschluss verwendet wenn das Rohr im rechten Winkel abgelenkt werden soll.	M 22 x 1,5
6284	10-16	Klemmsset bestehend aus Klemmring und Mutter für Rohrdurchmesser 10, 12, 14, 15, 15,88 und 16 mm.	Klemmsset für Stahl- und
6286	12, 15	Klemmsset mit Weichdichtung bestehend aus Klemmring, massiver Gummidichtung und Mutter für Rohrdurchmesser 12 und 15 mm.	
6066	14-17	Kunststoffrohranschluss mit Doppel-O-Ring und Isolier-scheibe, bestehend aus Schlauchtülle, Schlauch-klemmring und Mutter M 22 x 1,5 für Rohrdurchmesser 14 x 2, 16 x 2 und 17 x 2 mm.	Kunststoffrohr-anschlüsse für PE-X, PB, PE und Alu-Verbundrohre
P	14-63	HERZ- Pipefix	
Heizkörperanschlüsse			
1 7650 00-182	1/2	Eisenrohranschluss mit O-Ring, selbstdichtend montiert. Die Verwendung eines Innensechskantschlüssel SW 10 wird empfohlen.	
Die Heizkörperanschlussgarnituren bestehen aus Regulierventil, Verbindungsrohr, Bypasskörper und Rohranschlüssen. Alle Bestandteile werden in vernickelter Ausführung geliefert und sind entsprechend den Anforderungen kombinierbar.			Ausführungen
Die Anschlussgarnituren werden seitlich am Heizkörper angebaut, das Regulierventil oben, der Bypasskörper unten.			Einbauart
Wasserheizungsanlagen im Zweirohrsystem, die mit kalibrierten Stahl- oder Kupferrohren, bzw. Kunststoffrohren installiert werden. Bei Anlagensanierung (Austausch von Heizkörpern-AGA, Thermopanel und Stelrad) als Ersatz.			Anwendungsgebiet
			

Max. Betriebsdruck 10 bar
 Max. Betriebstemperatur 120 °C
 Heizwasserqualität entsprechend ÖNORM H 5195 bzw. VDI- Richtlinie 2035.

für Klemmsets für metallische Rohre

Beim Einsatz von Klemmsets für Kupfer- und Stahlrohre sind die zulässigen Temperatur- und Druckangaben laut EN 1254-2:1998 gemäß Tabelle 5 zu beachten.

für Kunststoffrohranschlüsse

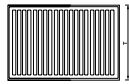
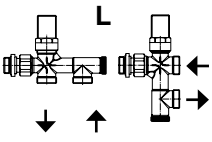
Die Kunststoffrohranschlüsse sind geeignet für die Anwendungsklassen 4 und 5 gemäß ISO 10508 (Flächenheizung und Heizkörperanbindung) und für Rohre aus PE-RT (DIN 4721), PE-MDX (DIN 4724), PB und PE-X (DIN 4726) sowie Kunststoff-Metall-Verbundrohre (ÖNORM B 5157). Daraus ergibt sich als max. Einsatztemperatur 95 °C bei 10 bar. Es obliegt dem Anwender, Betriebsdruck und Betriebstemperatur für die jeweilige Rohrart so zu wählen, dass die Normwerte und die zulässigen Betriebsdaten des Rohrherstellers eingehalten werden. Abweichungen von diesen Angaben sind in den technischen Unterlagen besonders vermerkt.

HERZ - Pipefix

HERZ-Pressfittinge sind Verbindungselemente für Kunststoff- Verbundrohre. Die Fittinge sind als mehrfach dichtende Radialpressverbindungselemente ausgeführt. Am Fitting befinden sich Stützkörper zur Aufnahme des Rohrendes mit zweifacher O-Ring-Abdichtung.

Berechnung der Rohrlänge zur Abstimmung auf Nabenabstand:

Nabenabstand des Heizkörpers - Einschubtiefe des Rohres = erforderliche Rohrlänge.

H	L
	
550	514 (505-517)
540	504 (495-507)
548	512 (503-515)

Das Verbindungsrohr soll sauber mittels Rohrschneider gekürzt werden, gegebenenfalls ist das gekürzte Rohr zu kalibrieren. Es ist der Abschnitt „Montage der Klemmsets“ zu beachten.

Für Zweirohranlagen werden die Bypasskörper 1 **7650** 00-181, verwendet. Hier wird die durch die Rohranschlüsse fließende Wassermenge zu 100% durch den Heizkörper geleitet.

Bei der Zweirohrausführung ist mit der Regulier- und Absperrschraube die Voreinstellung durchzuführen. Verdeckkappe entfernen. Die nun sichtbare Voreinstellschraube mit Innensechskantschlüssel SW 8 verstellen, beginnend vom geschlossenem Ventil. Die Voreinstellwerte sind aus den Diagrammen ersichtlich.

Das HERZ-Thermostatventil-Oberteil ist unter Druck mit dem HERZ-Austauschgerät auswechselbar zur: - Reinigung der Sitzdichtung an der Spindel, bzw. Tausch des Ventiloberteils. Damit können die Störungen an Heizkörper-Thermostatventilen - z.B. durch Fremdkörper wie Schmutz, Schweiß- und Lötlückstände- einfach behoben werden.

ACHTUNG beim Tausch von Ventiloberteilen: Das Regulierventil 1 **7650** 00-180 ist mit einem Oberteil 1 **6367** 98 ausgestattet. Bei der Anwendung ist die dem Austauschgerät beige packte Bedienungsanleitung zu beachten.

1. HERZ-Thermostatkopf, Handantrieb oder Schraubkappe abnehmen.
 2. Orangen Einstellknopf (Werkseinstellung zwischen „4“ und „5“) händisch oder mit Einstellschlüssel (1 **6819** 98) direkt auf die gewünschte Voreinstellstufe 1–6 (0) einstellen.
 3. HERZ-Thermostatkopf oder Handantrieb montieren.
- Die erfolgte Einstellung ist nun gesichert.

Als Spindelabdichtung dient ein Spezial-Dichtring, welcher ein Maximum an Wartungsfreiheit und dauerhafte Leichtgängigkeit des Ventils gewährleistet. Bei verschlissener Spindelabdichtung wird das Ventiloberteil getauscht und damit gleichzeitig die möglicherweise beschädigte Sitzdichtung erneuert. Eine vorhandene Voreinstellstufe ist nach dem Oberteiltausch wieder einzustellen.

1. Demontage des HERZ-Thermostatkopfes bzw. des HERZ-TS-Handantriebes.
2. Ventiloberteil ausschrauben und durch ein neues ersetzen.
3. Wiedermontage des HERZ-Thermostatkopfes bzw. des HERZ-TS-Handantriebes.

Der Oberteiltausch kann bei unter Druck stehender Anlage mittels HERZ-Changefix durchgeführt werden, die Bedienungsanleitung des HERZ-Austauschgerätes ist zu beachten. Bestellnummer für HERZ-TS-98-V-Ventiloberteil: 1 **6367** 98.

Betriebsdaten

Nabenabstand

Rohr-Einschubtiefen

Angleichen des Verbindungsrohres

Konstruktive Besonderheiten

Voreinstellung mittels Regulierschraube

Tausch des Thermostatventil-Oberteils

Einstellvorgang HERZ-TS-98-V Einstellschlüssel 1 6819 98

Spindelabdichtung HERZ-TS-98-V Oberteil

Die Bauschutzkappe dient zur Betätigung während der Bauphase (Leitungsspülen). Durch Abnehmen der Schraubkappe und Aufschrauben des HERZ-Thermostatkopfes wird das Thermostatventil vervollständigt, ohne Entleeren der Anlage.
Einstellung des Nennhubes mittels Schraubkappe:
1. Schließen des Ventils durch Rechtsdrehung.
2. Linksdrehung der Schraubkappe um etwa 90°.

HERZ-Thermostatventil



Wenn ein HERZ-Thermostatventil-Unterteil ausnahmsweise nicht mit einem HERZ-Thermostatkopf ausgestattet wird, ersetzt der HERZ-TS-Handantrieb die Bauschutzkappe.

Bei der Montage ist die beige packte Montageanleitung zu beachten.

HERZ-TS-Handantrieb



Nach Schließen der Regulierschraube am Bypasskörper und Absperren des Regulierventils kann der Heizkörper auch während des Betriebes der Anlage abgenommen werden. Bei thermostatischem Betrieb ist die Abspernung bei der Einstellung „0“ am Thermostaten gegeben. Es soll daher nur ein absperrender Thermostat verwendet werden.

ACHTUNG: bei länger dauernder Demontage aus Sicherheitsgründen die offenen Anschlüsse mit Kappe 1 **1056** 66 verschliessen.

Bei Verwendung von Thermostaten ohne „0“ Stellung ist bei Wartungsarbeiten am Radiator die Bauschutzkappe oder die Metallkappe 1 **6329** 30 zu benutzen.

Demontage des Heizkörpers

1. Heizkörperanschlüsse im Radiatoranschluss Rp 1/2 festschrauben.
2. Regulierventil montieren.
3. Verbindungsrohr (bei Bedarf ablängen) am Regulierventil mittels Klemmsets festziehen.
4. Bypasskörper mit Heizkörper verbinden, dabei Verbindungsrohr einschieben.
5. Bypasskörper am Verbindungsrohr mit Klemmsatz fixieren.
6. Anschlussrohr der Ringleitung mit Klemmring und Klemmringmutter versehen und in die Muffen des Bypasskörpers einschieben.
7. Klemmringmutter festziehen (ca. 1/4 Umdrehung).

Montage an der Baustelle

Es dürfen keine verstellbaren Zangen oder ähnliches Werkzeug verwendet werden, dieses führt zur Deformation der Klemmringmutter! Für das Rohr der Ringleitung wird die Verwendung von Stützhülse empfohlen. Das Rohr muss sauber kalibriert und entgratet sein. Das Gewinde der Klemmringmutter bei der Montage mit Siliconöl ölen, Mineralöl zerstört den O-Ring des Klemmrings! Wir verweisen auf unsere Verarbeitungsanleitung, sowie auf die Beschreibung von „Montageanleitung, Montagevorgang“ im Normblatt „HERZ-Klemmsatz“

Montage der Klemmsätze

HERZ Heizkörperanschlußgarnitur in vernickelter Ausführung, für thermostatischen Betrieb im Zweirohrsystem, Thermostat mechanisch absperren, Ventilachse parallel zum Heizkörper, Heizkörperanschluß 1/2, Nabenabstand 500 mm, Ringleitung aus Kupferrohr 14 mm.

Thermostat Mini	1 9200 60
Regulierventil	1 7650 00-180
Verbindungsrohr (vor Einbau kürzen)	1 6335 01
Bypasskörper	1 7650 00-181
Klemmsatz	1 6284 03

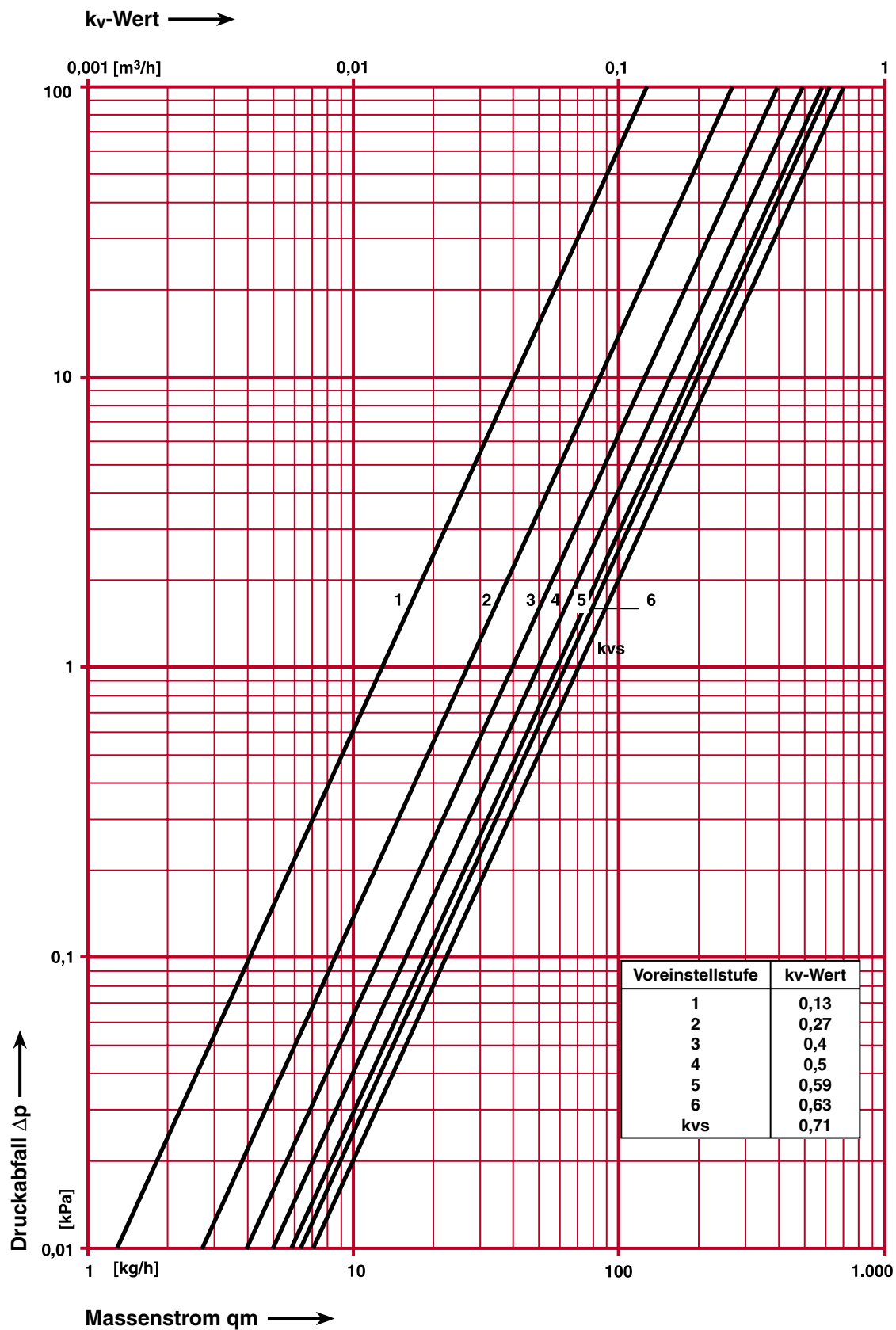
Lieferform und Bestellbeispiel

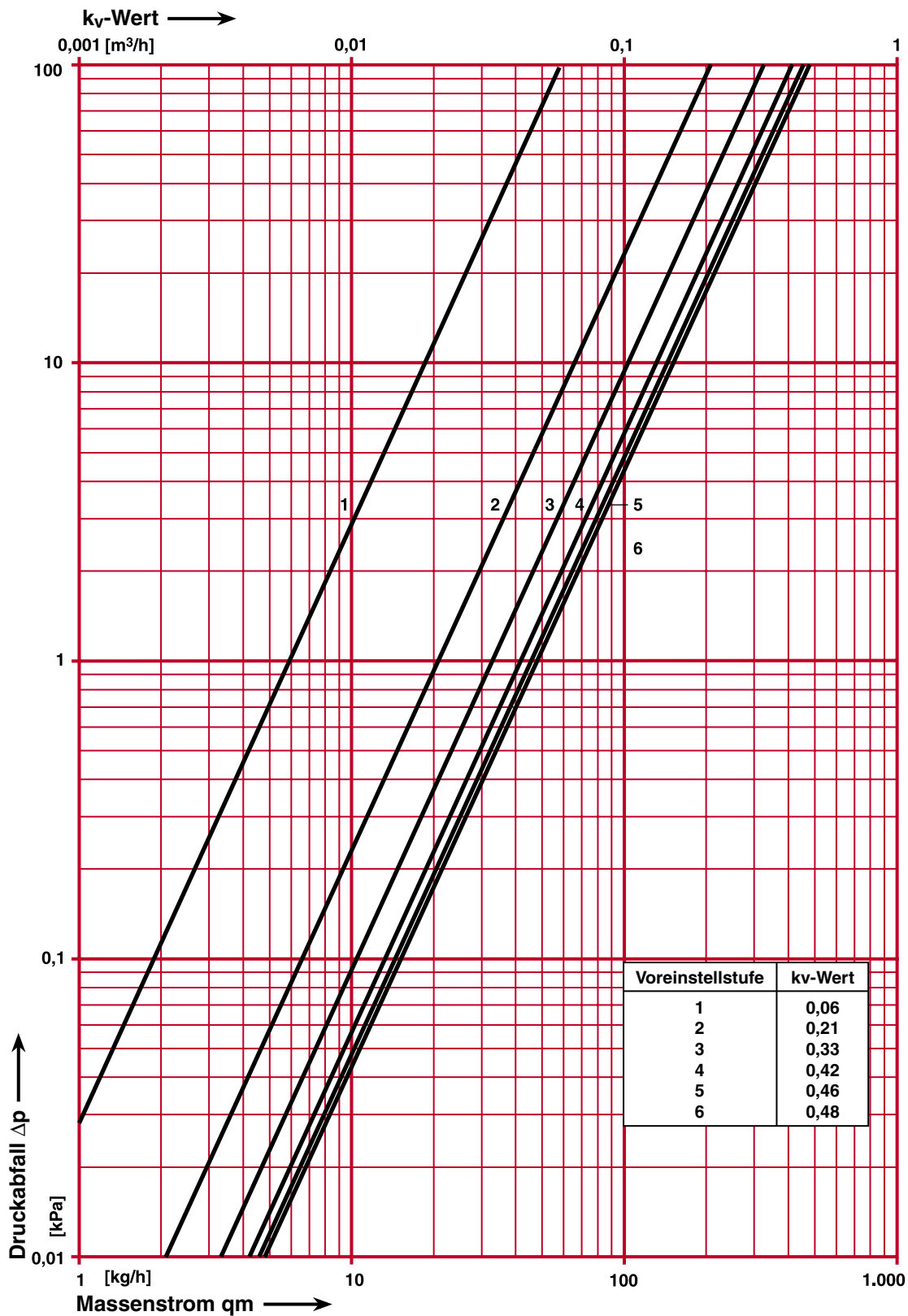
- 1 **6625** 00 Mehrzwecksschlüssel für Voreinstellung
 - 1 **6680** 00 Montageschlüssel für Anschlüsse
 - 1 **6822** 40 Doppelrosette, mittlerer Rohrabstand 40 mm
 - 1 **7780** 00 HERZ-Changefix, Austauschgerät für Thermostatoberteile
- Thermostatköpfe und Handantrieb aus dem aktuellen Lieferprogramm.

Zubehör

- 1 **7727** 19 HERZ Thermostatventil TS 90 Durchgangsform mit Bogen 90°, Klemmsatz 15 x 1
- 1 **7728** 92 HERZ Thermostatventil TS 90 Eckform mit Strömungsumkehr, Entlüftung, Klemmsatz 15 x 1
- 1 **7758** 19 HERZ Thermostatventil TS 90 Axialform AB, Klemmsatz 15 x 1
- 1 **7759** 19 HERZ Thermostatventil TS 90 Axialform CD, Klemmsatz 15 x 1
- 1 **6330** 11 Verbindungsrohr 600 mm 15 x 1
- 1 **6330** 31 Verbindungsrohr 1000 mm 15 x 1
- 1 **7173** 01 HERZ 2000 Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, G 3/4
- 1 **7175** 01 HERZ 2000 Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, absperren, G 3/4
- 1 **7174** 01 HERZ 2000 Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, M 22 x 1,5
- 1 **7176** 01 HERZ 2000 Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, absperren, M 22 x 1,5
- 1 **7187** 14 HERZ Bypasskörper, Eckform, Einrohr, absperren, G 3/4
- 1 **7189** 14 HERZ Bypasskörper, Eckform, Zweirohr, absperren, G 3/4
- 1 **7179** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, M 22 x 1,5
- 1 **7182** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, M 22 x 1,5
- 1 **7184** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, M 22 x 1,5
- 1 **7186** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, absperren, M 22 x 1,5
- 1 **7187** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, G 3/4
- 1 **7189** 11 HERZ 1000 Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, absperren, G 3/4
- 1 **5151** 01 HERZ Anschlussgarnitur komplett, Regulierventil GP, Eckform, Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, Vorlaufrichtung frei wählbar, G 3/4
- 1 **7151** 01 HERZ Anschlussgarnitur komplett, Regulierventil GP, Eckform, Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, Vorlaufrichtung frei wählbar, G 3/4
- 1 **7788** 21 HERZ Anschlussgarnitur komplett, TS 90 Oberteil, Bypasskörper, Durchgangsform, Einrohr, absperren, G 3/4
- 1 **7688** 21 HERZ Anschlussgarnitur komplett, TS 98 V Oberteil, Bypasskörper, Durchgangsform, Zweirohr, absperren, G 3/4

weitere HERZ Anschlussgarnituren





Änderungen vorbehalten.

Sämtliche in dieser Broschüre enthaltenen Angaben entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorliegenden Informationen und dienen nur zur Information. Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes sind vorbehalten. Die Abbildungen verstehen sich als Symboldarstellungen und können somit optisch von den tatsächlichen Produkten abweichen. Mögliche Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Länderspezifische Produktabweichungen sind möglich. Änderungen von technischen Spezifikationen und der Funktion vorbehalten. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die nächstgelegene HERZ- Niederlassung.